

JOTUN Sparkel vegg og tak - medium

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og selskapet/foretaket

1.1 Produktidentifikator

Produktnavn : JOTUN Sparkel vegg og tak - medium
Produktkode : 11440
Produktbeskrivelse : Kitt.
Type produkt : Væske.
Andre identifiseringsmåter : Ikke kjent.

Produktregistreringsnummer : Ikke deklareringspliktig

1.2 Relevante, identifiserte bruksområder for stoffet eller blandingen, og ikke-anbefalt bruk

Identifisert bruk

Bruk i overflatebehandling - Bruksområder for forbrukere: Bruk dette produktet kun slik det er angitt på etiketten.

1.3 Detaljer om leverandøren på sikkerhetsdatbladet

Jotun A/S
 P.O.Box 2021
 3202 Sandefjord
 Norway

Tel: + 47 33 45 70 00
 Fax: +47 33 45 72 42
 SDSJotun@jotun.no

1.4 Nødtelefonnummer

Giftinformasjonssentralen: 22 59 13 00

NOBB nummer : 45594863, 45589823, 45589838, 45589842

AVSNITT 2: Fareidentifikasjon

2.1 Klassifisering av bestanddeler eller blanding

Produktdefinisjon : Blanding

Klassifisering i henhold til Forskrift (EC) 1272/2008 [CLP/GHS]

Ikke klassifisert.

Klassifisering ifølge direktiv 1999/45/EØF [DPD]

Dette produktet er ikke klassifisert som farlig ifølge direktiv 1999/45/EF med endringer.

Klassifisering : Ikke klassifisert.

Se kapittel 16 for fullstendig tekst i R- og H-setningene overfor.

Se avsnitt 11 for mer informasjon om helseeffekter og symptomer.

2.2 Etikettelementer

Farepiktogrammer :

Signalord : Ingen signalord

Redegjørelser om fare : Ingen kjente betydelige virkninger eller kritiske farer.

Redegjørelser om forholdsregler

Generelt : Oppbevares utilgjengelig for barn.

Forebygging : Ikke relevant.

Utgitt dato : 07.09.2015.

AVSNITT 2: Fareidentifikasjon

Respons	: Ikke relevant.
Lagring	: Ikke relevant.
Avhending	: Ikke relevant.
Tilleggs-elementer på etiketter	: <input checked="" type="checkbox"/> inneholder 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on (BIT). Kan gi en allergisk reaksjon.

2.3 Andre farer

Andre farer som ikke fører til klassifisering	: Ikke kjent.
--	---------------

AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

Stoff/Stoffblanding	: Blanding
----------------------------	------------

I følge produsentens nåværende kunnskap, og for anvendbare konsentrasjoner, finnes det ingen bestanddeler i produktet som er klassifisert som helse- eller miljøskadelig, og som skulle kreve rapportering i dette avsnittet.

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak

4.1 Beskrivelse av førstehjelpstiltak

Generelt	: I alle tvilstilfeller og ved vedvarende symptomer skal lege kontaktes. Ikke gi en bevisstløs person noe gjennom munnen. Bevisstløse personer plasseres i stabilt sideleie mens lege kontaktes.
Innånding	: Flytt til frisk luft. Hold personen varm og i ro. Hvis den tilskadekomne ikke puster, puster uregelmessig eller det oppstår åndedrettsstans, må det gis kunstig åndedrett eller utdannet personell kan gi oksygen.
Hudkontakt	: Fjern forurensede klær og sko. Vask huden grundig med såpe og vann eller bruk et anerkjent hudrensingsprodukt. Løsemidler eller tynnere må IKKE brukes.
Øyekontakt	: Se etter og ta ut eventuelle kontaktlinser. Skyll øynene omgående med rennende vann i minst 15 minutter, mens øyelokkene holdes åpne. Søk lege omgående.
Svelging	: Ved svelging, kontakt lege omgående og vis denne beholderen eller etiketten. Hold personen varm og i ro. IKKE framkall brekning.
Vern av førstehjelpspersonell	: Det skal ikke iverksettes tiltak som medfører personfare, eller av personer uten tilstrekkelig opplæring.

4.2 De viktigste symptomene og effektene, både akutte og forsinkede

Potensielle akutte helseeffekter

Øyekontakt	: Ingen kjente betydelige virkninger eller kritiske farer.
Innånding	: Ingen kjente betydelige virkninger eller kritiske farer.
Hudkontakt	: Ingen kjente betydelige virkninger eller kritiske farer.
Svelging	: Ingen kjente betydelige virkninger eller kritiske farer.

Overeksponeringstegn/-symptomer

Øyekontakt	: Ingen spesifikke data.
Innånding	: Ingen spesifikke data.
Hudkontakt	: Ingen spesifikke data.
Svelging	: Ingen spesifikke data.

4.3 Indikasjon av enhver øyeblikkelig medisinsk hjelp og spesialbehandling som er nødvendig

Merknader til lege	: Behandle symptomatisk. Kontakt spesialist på giftbehandling om store mengder har blitt svelget eller inhalert.
Spesifikke behandlinger	: Ingen spesiell behandling.

AVSNITT 5: Brannslukkingstiltak**5.1 Slukkemidler**

Egnete brannslukkingsmidler : Anbefales: alkoholbestandig skum, CO₂, pulver, vannspray.

Uegnete brannslukkingsmidler : Ikke bruk vannstråle.

5.2 Spesielle farer forbundet med stoffet eller blandingen

Farer på grunn av stoffet eller blandingen : Under brann eller ved oppvarming vil det oppstå en trykkøkning, og beholderen kan revne.

Farlige termiske nedbrytingsprodukter : Nedbrytingsproduktene kan omfatte følgende materialer:
karbondioksid
karbonmonoksid
metalloksid/oksider

5.3 Råd for brannmenn

Spesielle beskyttelses tiltak for brannmenn : Isoler straks stedet ved å fjerne alle personer i nærheten av uhellet hvis brann har oppstått. Det skal ikke iverksettes tiltak som medfører personfare, eller av personer uten tilstrekkelig opplæring.

Særlig verneutstyr for brannslukkingsmannskaper : Brannslukningspersonell skal bruke egnet verneutstyr og selvforsynt åndedrettsvern (SCBA) med full ansiktsmaske, som brukes i modus for positivt trykk. Brannmannsklær (inkludert hjelmer, vernestøvler og hansker) i samsvar med europeisk standard EN 469, vil gi grunnleggende beskyttelsesnivå mot kjemikalieuhell.

AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp**6.1 Personlige forholdsregler, verneutstyr og nødprosedyrer**

For ikke-nødpersonell : Det skal ikke iverksettes tiltak som medfører personfare, eller av personer uten tilstrekkelig opplæring. Evakuer omkringliggende områder. Ikke la unødvendig og ubeskyttet personale komme inn. Ikke berør eller gå gjennom utsølt materiale. Bruk egnet personlig verneutstyr.

For nødpersonell : Hvis det er påkrevet med spesialklær for å håndtere utslippet, må det tas hensyn til alle opplysningene i avsnitt 8 om egnete og ikke-egnete materialer. Se også opplysningene i "For ikke-nødpersonell".

6.2 Forholdsregler for vern av miljø : Unngå spredning av utslipp av materialet, avrenning og kontakt med jord, vassdrag, avløp og kloakk. Send informasjon til relevante myndigheter dersom produktet har forårsaket miljøforurensning (kloakk, vannsystemer, jord eller luft).

6.3 Metoder og materialer for begrensning og opprensning

Lite utslipp : Stopp lekkasje hvis dette kan gjøres uten risiko. Flytt beholderne fra utslippsområdet. Fortynn med vann og ta opp med mopp hvis vannløslig. Alternativt, eller hvis uløslig i vann, absorber med et inert tørt materiale og plasser i en hensiktsmessig avfallsbeholder. Må deponeres via et firma/underleverandør som er registrert for behandling av spesialavfall.

Stort utslipp : Stopp lekkasje hvis dette kan gjøres uten risiko. Flytt beholderne fra utslippsområdet. Unngå lekkasje til kloakksystem, vannløp, kjellere eller trange rom. Søl skal spyles ned i et system for behandling av spillvann, eller følg denne fremgangsmåten. Begrens og samle spill med ikke brennbare absorberende materialer, f.eks. sand, jord, vermikulitt eller kiselgur, og plasser i beholder for deponering i henhold til lokale bestemmelser. Må deponeres via et firma/underleverandør som er registrert for behandling av spesialavfall.

6.4 Referanse til andre avsnitt : Se avsnitt 1 for nødkontaktinformasjon.
Se avsnitt 8 for opplysninger om egnet personlig verneutstyr.
Se avsnitt 13 for flere opplysninger om avfallshåndtering.

AVSNITT 7: Håndtering og lagring

Informasjonen i dette avsnittet inneholder generelle råd og veiledning. Listen over Identifiserte bruksområder i avsnitt 1 bør sjekkes for eventuell bruksspesifikk informasjon i eksponeringsscenarioet(ene).

7.1 Forholdsregler for sikker håndtering

Unngå kontakt med huden og øynene. Unngå innånding av damp og aerosoler.
Det må ikke spises, drikkes eller røykes i områder der dette materialet håndteres, oppbevares og bearbeides.
Bruk egnet personlig verneutstyr (se avsnitt 8.).
Tøm aldri ved bruk av trykk. Dette er ikke en trykkbeholder.
Skal bare oppbevares i beholdere av samme materiale som den originale.
Følg regelverk for helse og sikkerhet på arbeidsplassen.
Må ikke tømmes i avløp eller vassdrag.

7.2 Forhold for sikker lagring, inkludert ev. uforenlighet

Oppbevares i henhold til lokale bestemmelser.

Merknader om delt oppbevaring

Holdes adskilt fra: oksiderende virkestoffer, kraftige alkali, kraftige syrer.

Ytterligere informasjon om oppbevaringsforholdene

Oppbevares på et tørt, kjølig og godt ventilert sted. Emballasjen skal holdes tett lukket.
Ingen røyking. Unngå uautorisert tilgang. Åpnede beholdere må lukkes forsvarlig og oppbevares stående for å unngå lekkasje.

7.3 Spesifikk sluttbruk

Anbefalinger : Ikke kjent.

Løsninger spesifikke for industrisektoren : Ikke kjent.

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig beskyttelse

Informasjonen i dette avsnittet inneholder generelle råd og veiledning. Listen over Identifiserte bruksområder i avsnitt 1 bør sjekkes for eventuell bruksspesifikk informasjon i eksponeringsscenarioet(ene).

8.1 Kontrollparametere

Administrative normer

Ingen kjente eksponeringsgrenser.

Anbefalt overvåkningstiltak : Om dette produktet inneholder komponenter med yrkeshygiene grenseverdier, kan personlig overvåkning, atmosfæreovervåkning, overvåkning av arbeidsstedet eller biologisk overvåkning for å fastlå effektiviteten på avtrekk eller andre vernetiltak eller og/eller behovet for bruk av personlig åndedrettsvern være nødvendig. Sjekk overvåkingsstandardene, slik som følgende: Europeisk standard NS-EN 689 (Arbeidsplassluft - Veiledning for vurdering av eksponering for kjemiske stoffer ved innånding og målestrategi for sammenligning med grenseverdier) Europeisk standard NS-EN 14042 (Arbeidsplassluft - Veiledning for anvendelse og bruk av prosedyrer for bedømmelse av kjemiske og biologiske agens) Europeisk standard NS-EN 482 (Arbeidsplassluft - Generelle krav til utførelse av måling av kjemiske midler) Det kreves også at det vises til nasjonale rettleidningsdokumenter for bestemmelse av farlige stoffer.

Fastslåtte nivåer uten virkning

Ingen DNEL-er tilgjengelige.

Beregnete konsentrasjoner uten virkning

Ingen PNEC-er tilgjengelige.

8.2 Eksponeringskontroll

Egnede konstruksjonstiltak : God generell ventilasjon bør være tilstrekkelig for å kontrollere arbeidstakerens eksponering av luftbåren forurensning.

Individuelle vernetiltak

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig beskyttelse

- Hygieniske tiltak** : Vask hender, underarmer og ansikt grundig etter å ha håndtert kjemiske produkter, før inntak av mat, røyking og toalettbesøk samt ved avsluttet arbeidsperiode. Det bør brukes egnede teknikker ved fjerning av klær som kan være tilsølt. Vask forurensede klær før de tas i bruk igjen. Sørg for at øyeskyllestasjoner og sikkerhetsdusjer er i nærheten av arbeidsstedet.
- Øye-/ansiktsvern** : Det skal benyttes vernebriller i samsvar med godkjente standarder når risikovurdering indikerer at dette er nødvendig for å unngå eksponering for væskesprut, damp, gass eller støv. Hvis kontakt er mulig, skal følgende verneutstyr brukes, hvis det ikke vurderes at en høyere grad av verneutstyr er nødvendig: vernebriller med sideskjermer.
- Hudvern**
- Håndvern** : Det finnes ingen hanskematerialer eller kombinasjon av materialer som vil gi ubegrenset beskyttelse til noe som helst individuelt kjemikalie eller kombinasjon av kjemikalier.
Gjennomtrengingstiden må være lengre enn slutten av brukstiden for produktet. Anvisningene og informasjonen som gis av hanskeprodusenten, når det gjelder bruk, oppbevaring, vedlikehold og utskifting må følges.
Hanskene skal skiftes ut jevnlig, og hvis de viser tegn til skade på hanskematerialet. Se alltid til at hanskene er frie for defekter og at de oppbevares og brukes på korrekt måte.
Ytelsen eller effektiviteten for hansken kan reduseres ved fysisk/kjemisk skade og dårlig vedlikehold.
Beskyttelseskremer kan gi beskyttelse for utsatte hudpartier, men bør imidlertid ikke påføres etter at huden er eksponert for preparatet.
Anbefales, hansker(gjennombruddstid) > 8 timer: nitrilgummi, butylgummi, Viton®, 4H
Ikke anbefalt, hansker(gjennombruddstid) < 1 time: polyvinylalkohol (PVA)
- For riktig valg av hanskemateriale med hensyn på holdbarhet mot kjemikalier, samt gjennomtrengningstid, søk råd hos kjemisk hanskeleverandør.
Brukeren må kontrollere at det endelige valget av hansketypen for håndtering av produktet, er den mest passende og tar hensyn til de bestemte bruksforhold som eksisterer, som krevd i påbudet om egenvurdering av risiko.
- Kroppsvern** : Personlig verneutstyr skal velges i samsvar med oppgaven som utføres og farene forbundet med denne, og skal være godkjent av en spesialist før dette produktet håndteres.
- Annet hudvern** : Egned fottøy og eventuelt tilleggsvern for huden skal velges basert på oppgaven som skal utføres og de risikoene som er involvert, og må godkjennes av en spesialist før dette produktet håndteres.
- Åndedrettsvern** : Arbeidere som eksponeres for konsentrasjoner over fastsatt grenseverdi, må bruke egnet, godkjent åndedrettsvern. Ved sprøyting : partikkelfilter (FFP2 / N95). Bruk trykkluft- eller friskluftsmaske i trange rom.
- Begrensning og overvåking av miljøeksponeringen** : Utslipp fra ventilasjon eller prosessutstyr bør kontrolleres for å sikre at de er i samsvar med kravene i gjeldende miljølovgivning. I enkelte tilfeller er det nødvendig å anvende gasskrubbere, filtre eller konstruksjonsendringer i prosessutstyret for å redusere utslippene til akseptable nivåer.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper**9.1 Informasjon om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper****Utseende**

- Fysisk tilstand** : Væske.
- Farge** : Hvit.
- Lukt** : Svak lukt.
- Luktterskel** : Ikke kjent.
- pH** : Ikke kjent.
- Smeltepunkt/frysepunkt** :
- Utgangskokepunkt og -kokeområde** : Laveste kjente verdi: 100°C (212°F) (water).
- Flammepunkt** : Ikke kjent.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

Fordamping	: 0.36 (water) sammenlignet med butylacetat
Antennelighet (fast stoff, gass)	: Ikke relevant.
Brenntid	: Ikke relevant.
Brennverdi	: Ikke relevant.
Øvre/nedre brennbarhets- eller eksplosjonsgrenser	:
Damptrykk	: Høyeste kjente verdi: 3.2 kPa (23.8 mm Hg) (ved 20 °C) (water).
Damptetthet	: Ikke kjent.
Relativ tetthet	: til 1.32 g/cm ³
Løselighet(er)	: Lett løselig i følgende materialer: kaldt vann og varmt vann.
Fordelingskoeffisient oktanol/ vann	: Ikke kjent.
Selvantennelsestemperatur	: Ikke relevant.
Dekomponeringstemperatur	: Ikke kjent.
Viskositet	: Inematisk (40°C): >0,225 cm ² /s (>22,5 mm ² /s)
Eksplosjonsegenskaper	: Ikke kjent.
Oksidasjonsegenskaper	: Ikke kjent.

9.2 Andre opplysninger av betydning for helse, miljø og sikkerhet

Ingen tilleggsinformasjon.

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1 Reaktivitet	: Det finnes ingen bestemte testdata på reaktivitet tilgjengelig for dette produktet eller bestanddelene.
10.2 Kjemisk stabilitet	: Produktet er stabilt.
10.3 Mulighet for skadelige reaksjoner	: Ved lagring og bruk under normale forhold vil det ikke oppstå farlige reaksjoner.
10.4 Forhold som skal unngås	: Ingen spesifikke data.
10.5 Uforenlige stoffer	: Ingen spesifikke data.
10.6 Farlige nedbrytingsprodukter	: Det bør ikke dannes farlige nedbrytingsprodukter ved normale lagrings- og bruksforhold.

AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger**11.1 Informasjon om toksikologiske effekter**

Det finnes ingen tilgjengelige data om selve blandingen. Stoffblandingen er ikke klassifisert som farlig i henhold til Forskrift om klassifisering og merking m.v. av farlige kjemikalier.

Gjentatt eller langvarig hudkontakt kan forårsake at det naturlige fett fjernes fra huden og resultere i ikke-allergisk kontaktallergi og absorpsjon gjennom huden. Sprut av væsken i øynene kan skape irritasjon og midlertidig skade. Svelging kan medføre kvalme, diaré og oppkast.

Estimater over akutt toksisitet

Ikke kjent.

Toksisitet for angitt målorgan (enkelteksponering)

Ikke kjent.

Toksisitet for angitt målorgan (gjentatt eksponering)

Ikke kjent.

Fare for aspirering

Ikke kjent.

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger

12.1 Toksisitet

Konklusjon/oppsummering : Ingen kjente betydelige virkninger eller kritiske farer.

12.2 Persistens og nedbrytbarhet

Konklusjon/oppsummering : Ikke kjent.

12.3 Bioakkumuleringspotensial

Ikke kjent.

12.4 Jordmobilitet

Fordelingskoeffisient for jord/vann (K_{oc}) : Ikke kjent.

Mobilitet : Ikke kjent.

12.5 Resultater av PBT- og vPvB-vurderinger

PBT : Ikke relevant.

vPvB : Ikke relevant.

12.6 Andre skadevirkninger : Ingen kjente betydelige virkninger eller kritiske farer.

AVSNITT 13: Instruks ved disponering

Informasjonen i dette avsnittet inneholder generelle råd og veiledning. Listen over Identifiserte bruksområder i avsnitt 1 bør sjekkes for eventuell bruksspesifikk informasjon i eksponeringsscenarioet(ene).

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Så vidt leverandøren vet, anses dette produktet ikke for å være farlig avfall i henhold til EU-direktiv 91/689/EF

Den europeiske avfallslisten (EAL) : 08 01 12 annet maling- og lakkavfall enn det nevnt i 08 01 11. Hvis dette produktet blir blandet med annet avfall, kan det hende at denne klassifiseringen ikke lenger gjelder. Du kan få mer informasjon hos dine lokale avfallsmyndigheter.

AVSNITT 14: Transportopplysninger

Transport innenfor brukerens anlegg: produktet skal alltid transporteres i lukkede beholdere som står oppreist. Det må sikres at personer som transporterer produktet har fått opplæring i hva som skal gjøres ved uhell eller utslipp.

Dette preparatet er ikke klassifisert som farlig i henhold til internasjonale transportbestemmelser (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

14.1 FN-nummer : Ikke merkepliktig.

14.2 Korrekt transportnavn, UN : -

14.3 Transportfareklasse(r) : -

14.4 Emballasjegruppe : -

14.5 Skadevirkninger i miljøet : Nei.

14.6 Spesielle forholdsregler for brukeren : **Transport innenfor brukerens anlegg:** produktet skal alltid transporteres i lukkede beholdere som står oppreist. Det må sikres at personer som transporterer produktet har fått opplæring i hva som skal gjøres ved uhell eller utslipp.

Tilleggsopplysninger

ADR / RID : -

14.7 Transport i bulk, i samsvar med vedlegg II i MARPOL 73/78 og IBC-koden : Ikke kjent.

AVSNITT 15: Regelverksmessige opplysninger**15.1 Sikkerhets-, helse- og miljøforskrifter eller lovverk som er spesifikke for stoffet eller blandingen****EU-forskrift (EU) nr. 1907/2006 (REACH)****Tillegg XIV - Liste over stoffer som krever autorisasjon****Stoffer som gir stor grunn til bekymring**

Ingen av bestanddelene er opplistet.

Tillegg XVII – : Ikke relevant.**Restriksjoner på produksjon, markedsføring og bruk av bestemte farlige stoffer, blandinger og artikler****Andre EU regler****Stoffliste for Europa** : Ikke bestemt.**Kjemikalier på svarteliste** : Ikke listeført**Kjemikalier på prioritetsliste** : Ikke listeført**Integrert liste for hindring og kontroll av forurensning (IPPC) - luft** : Ikke listeført**Integrert liste for hindring og kontroll av forurensning (IPPC) - vann** : Ikke listeført**Konvensjon om kjemiske våpen, stoffliste over kjemikaler i Schedule I** : Ikke listeført**Konvensjon om kjemiske våpen, stoffliste over kjemikaler i Schedule II** : Ikke listeført**Konvensjon om kjemiske våpen, stoffliste over kjemikaler i Schedule III** : Ikke listeført**15.2 Kjemisk sikkerhetsvurdering** : Dette produktet inneholder stoffer som fremdeles krever sikkerhetsvurderinger for kjemiske stoffer.**AVSNITT 16: Andre opplysninger**

✔ Angir informasjon som er endret fra tidligere versjon.

Forkortelser og akronymer : ATE = Akutt toksisitets estimat
CLP = Klassifisering, merking og innpakning
DNEL = Oppnådd ingen effekt nivå
EUH statement = CLP-spesifikk fareerklæring
PNEC = Forutsatt ingen effekt konsentrasjon
RRN = REACH registrerings nummer**Fremgangsmåte for avledning av klassifisering etter forskriften (EC) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Klassifisering	Justering
Ikke klassifisert.	

Fullstendig tekst for forkortede H-setninger : Ikke relevant.**Fullstendig tekst for klassifiseringer [CLP/GHS]** : Ikke relevant.**Fullstendig tekst for forkortede R-setninger** : Ikke relevant.**Utgitt dato** : 07.09.2015.

AVSNITT 16: Andre opplysninger

Fullstendig tekst for klassifiseringer [DSD/DPD]	: Ikke relevant.
Utskriftsdato	: 07.09.2015.
Utgitt dato/ Revisjonsdato	: 07.09.2015.
Dato for forrige utgave	: 24.09.2014.
Versjon	: 1.02

Merknad til leseren

Informasjonen i dette dokumentet er gitt etter Jotuns kunnskap, basert på laboratorietesting og praktiske erfaringer. Jotuns produkter regnes som halvfabrikata og ofte brukes under forhold utenfor Jotuns kontroll. Jotun kan ikke garantere for annet enn kvaliteten på selve produktet. Mindre produktendringer kan bli gjennomført for å overholde lokale krav. Jotun forbeholder seg retten til å endre gitte data uten varsel.

Brukere bør alltid rådføre Jotun for spesifikk veiledning om de generelle egenskapene for dette produktet, for deres behov og spesifikke bruksområder.

Dersom det er uoverensstemmelse mellom ulike språklige utgaver av dette dokumentet, vil English (United Kingdom) versjonen være gjeldende.